

우리말 어휘의 시간을 읽다

파랳다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

파랳다 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

파랳다

완성된 이름

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

파랳다

한눈에 보는 기록

뜻

맑은 가을 하늘이나 깊은 바다, 새싹과 같이 밝고 선명하게 푸르다.

요약 연대표

표기	15세기	17세기	19세기	20세기	현재
파라후다					
파랳다					

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

맑은 가을 하늘이나 깊은 바다, 새싹과 같이 밝고 선명하게 푸르다.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

22개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 33자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '파랳다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

맑은 가을 하늘이나 깊은 바다, 새싹과 같이 밝고 선명하게 푸르다.

☞ 파랳다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

파랳다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
파라후다 사전 표기 요약	●→	—	●→	—	—	—
파랳다 사전 표기 요약	●→	—	●→	—	●→	●→
푸랳- 문헌 수록 표기	●→	—	—	—	—	—
파라- 문헌 수록 표기	●→	—	—	—	—	●→
파라후- 문헌 수록 표기	●→	—	●→	—	—	—
파랳- 문헌 수록 표기	●→	—	●→	—	●→	●→
파랳ㅏ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 파라하다
15세기17세기
- 파랑다
15세기17세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종

푸랑-, 파라-, 파라하-, 파랑-, 파랏ㅎ-

↳ 파랑다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘파랑다’의 옛말인 ‘파라하다’는 15세기부터 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

‘파라하-’는 형용사 ‘푸르다’의 옛말인 ‘푸르-’와 연결 어미 ‘-아’가 결합한 ‘푸라’에 용언 ‘하-’의 옛말인 ‘ㅎ-’가 결합한 것으로 보이는데, 제1음절 ‘푸’가 ‘파’로 나타나는 이유는 정확히 알 수 없다. 15세기에 ‘푸랑-’도 보인다.

⇒ 오늘의 형태로 이어진 과정

‘파라하-’에서 ‘.’가 줄어든 ‘파랑-’이 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

↘ 소리와 발음의 특징

15세기 ‘파랑-’은 자음 어미 앞에서 ‘파랑-’, 어미 ‘-ㄴ’ 앞에서 ‘파라-’로 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

20세기 ‘파랑-’은 ‘어’로 시작하는 어미와 결합하면 ‘파래’와 같이 나타난다.

표기 방식과 특징

20세기에 중철 표기 된 ‘파랏ㅎ-’ 도 보인다.



문헌 속의 파랑다

전체 용례 22개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 푸랑-, 파라-, 파라ㅎ- 외 1종 용례 8개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

푸랑-, 파라-, 파라ㅎ-, 파랑-

출처 1459 월인석보 1:27ㄴ

용례 01

66 문헌 용례

馬寶는 무리니 비치 불가 푸라코.

현대어 풀이

마보(馬寶)는 말이니 빛이 밝아 파랑고.

출처 1459 월인석보 02:43ㄴ

용례 02

66 문헌 용례

靑衣는 파란 옷 이븐 각시내라

현대어 풀이

‘청의’는 파란 옷 입은 각시들이다.

📖 출처 1481 두시언해 6:51 L

용례 03

66 문헌 용례

돌히 더운 디 고사릿 어미 붉고 물 7식 내왈논 곱 우미 파라후도다

📖 현대어 풀이

돌이 뜨거운 데 고사리의 움이 붉고 물가에 내미는 갈대의 움이 파랑구나.

📖 대응 원문

石暄蕨芽紫 渚秀蘆筍綠

📖 출처 1482 금강경삼가해언해 2:34 L

용례 04

66 문헌 용례

쁜 구루미 파라흔 虛空애 흐트면

📖 현대어 풀이

쁜 구름이 파란 허공에 흩어지면

📖 대응 원문

浮雲이 散碧空흐면

📖 출처 1482 금강경삼가해언해 4:21 ㄱ

용례 05

66 문헌 용례

芳草 파라호몰 한가지로 보고.

📖 현대어 풀이

향기로운 풀이 파란 것을 한가지로 보고.

📖 대응 원문

同見芳草緣.

출처 1482 금강경삼가해언해 3:48ㄱ

용례 06

66 문헌 용례

눈 소밴 瞳人이 파라고.

現代어 풀이

눈 속에는 동인(눈동자에 비치어 나타난 사람)이 파라고.

대응 원문

眼裏 瞳人 碧.

출처 1482 금강경삼가해언해 3:30ㄴ

용례 07

66 문헌 용례

버들 파라흐며 곳 불구믈 ㅎ온 조초 ㅎ고

現代어 풀이

버들이 파라며 꽃이 붉음은 한 것을 좇아 하고

대응 원문

從教柳綠花紅이오

출처 1482 남명집언해 상:7ㄴ

용례 08

66 문헌 용례

버들 파라흐며 곳 벌거흔 쓰디라.

現代어 풀이

버들이 파라며 꽃이 벌건 뜻이다.

17세기 파라흐-, 파랑- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

파라흐-, 파랑-

출처 1632 두시언해 중간본 6:51

용례 09

66 문헌 용례

돌히 더운 디 고사릿 어미 붉고 물 7이 내왓는 굽 우미 파라후도다

역 현대어 풀이

돌이 뜨거운 데 고사리의 움이 붉고 물가에 내미는 갈대의 움이 파랑구나.

대응 원문

石暄蕨芽紫 渚秀蘆筍綠

출처 1670 전후 음식디미방 49

용례 10

66 문헌 용례

7장 파라케 씌워 몰오야

역 현대어 풀이

매우 파랗게 띄워 말려

19세기 파랑- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

파랑-

출처 1896 국한회어 곤:325

용례 11

66 문헌 용례

파라타 [靑].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :508

용례 12

66 문헌 용례

파라타

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 파라-, 파랏ㅎ-, 파랑- 용례 10개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

파라-, 파랏ㅎ-, 파랑-

📖 출처 1908 은세계 91

용례 13

66 문헌 용례

똥새 봇게 보히는 거슨 파란 하늘뿐이오 물 밋헤 보히는 거슨 쏘흔 파란 하늘 그림자뿐이라

📖 현대어 풀이

똥새 밖에 보이는 것은 파란 하늘뿐이고 물 밑에 보이는 것은 또한 파란 하늘 그림자뿐이다.

📖 출처 1920 동아일보 4월 2일 5면

용례 14

66 문헌 용례

얼굴은 파랏케 질니엿고 눈에는 놀나운 빛이 가득하엿다

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

📖 출처 1922 동아일보 1월 3일 4면

용례 15

66 문헌 용례

월희 양은 얼굴빛이 파라케 질녀 가지고

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

📖 출처 1924 동아일보 4월 24일 3면

용례 16

66 문헌 용례

하늘은 무섭게 파라코 동헌 뒤편 은행나무 넓히 펄펄 날아 넘어와 피엘의 몸에 떨어졌다

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

📖 출처 1926 동아일보 2월 11일 3면

용례 17

66 문헌 용례

빨갓코 노랏코 파랏코 연두빛 자주빛 옥색 가지각색 빛이다

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

📖 출처 1928 동아일보 2월 14일 6면

용례 18

66 문헌 용례

마리아는 얼굴이 파래서 입을 악물고 그대로 누어서 눈도 아니 써 본다

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

📖 출처 1930 동아일보 9월 23일 5면

용례 19

66 문헌 용례

그의 눈은 곧고 입술은 파랗게 질렸다

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

📖 출처 1932 동아일보 3월 9일 4면

용례 20

66 문헌 용례

괴침이 줄어들고 손뿔 발뿔이 파래져서

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

📖 출처 1933 동아일보 4월 11일 3면

용례 21

66 문헌 용례

새소리를 찾아 파랑고 생기 잇는 각색 풀을 찾아.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

📖 출처 1938 동아일보 1월 25일 석간 3면

용례 22

66 문헌 용례

절반은 파란 옷을 길게 입었습니다

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

파랳다 관련 낱말

퍼렇다, 푸르다



파랑다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김민수 편 1997 《우리말 어원사전》 태학사
- 이기문 2025 《어원 사전》 깊은뿌리



자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

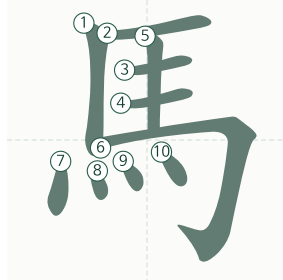
history.wordrow.kr · 파랑다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

馬

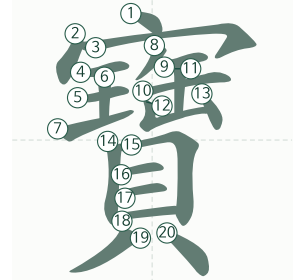
뜻·음 말 마
총 10획 · 부수 馬



hanja.wordrow.kr/한자/馬/

寶

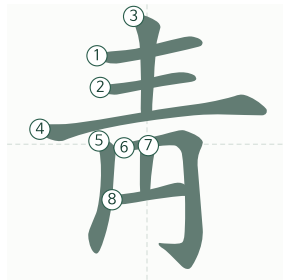
뜻·음 보배 보
총 20획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/寶/

靑

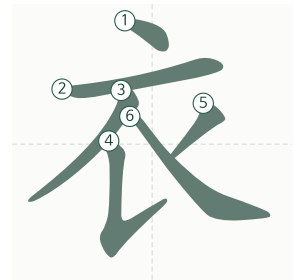
뜻·음 푸를 청
총 8획 · 부수 靑



hanja.wordrow.kr/한자/靑/

衣

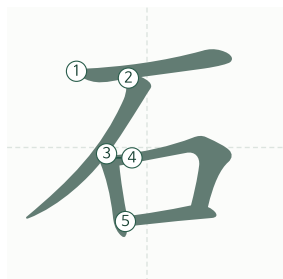
뜻·음 옷 의
총 6획 · 부수 衣



hanja.wordrow.kr/한자/衣/

石

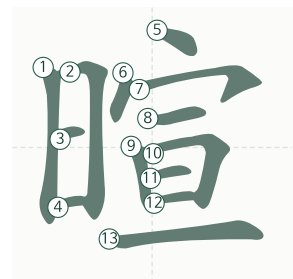
뜻·음 돌 석
총 5획 · 부수 石



hanja.wordrow.kr/한자/石/

暄

뜻·음 따뜻할 흰
총 13획 · 부수 日



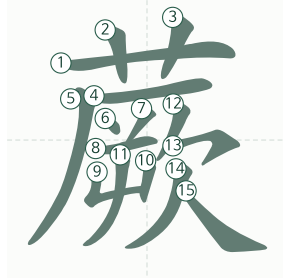
hanja.wordrow.kr/한자/暄/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

蕨

뜻·음 고사리 꺾
총 16획 · 부수 艸

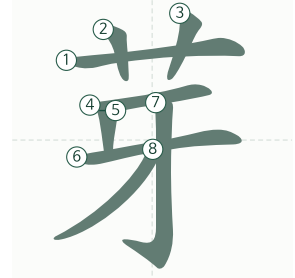


사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/蕨/

芽

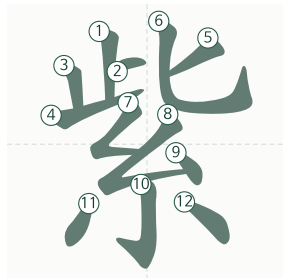
뜻·음 싹 아
총 8획 · 부수 艸



hanja.wordrow.kr/한자/芽/

紫

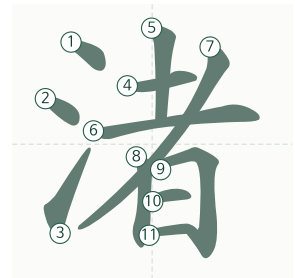
뜻·음 자줏빛 자
총 12획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/紫/

渚

뜻·음 물가 저
총 12획 · 부수 水

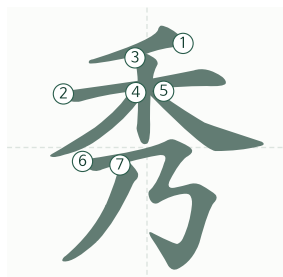


사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/渚/

秀

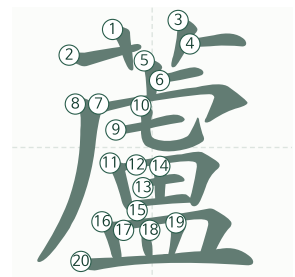
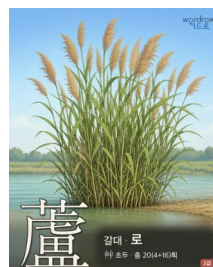
뜻·음 빼어날 수
총 7획 · 부수 禾



hanja.wordrow.kr/한자/秀/

蘆

뜻·음 갈대 로
총 20획 · 부수 艸



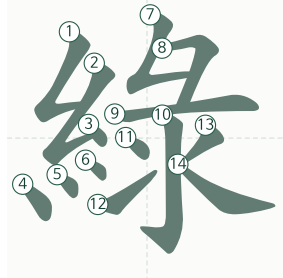
hanja.wordrow.kr/한자/蘆/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

綠

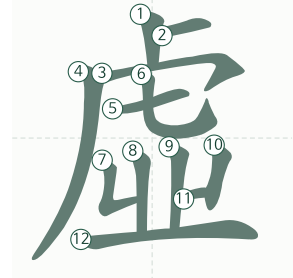
뜻·음 푸를 록
총 14획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/綠/

虛

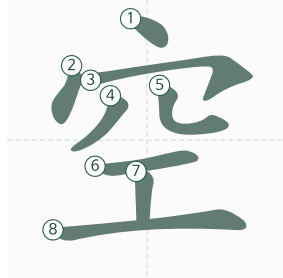
뜻·음 빌 허
총 12획 · 부수 虍



hanja.wordrow.kr/한자/虛/

空

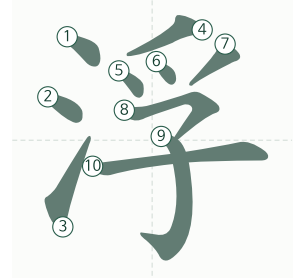
뜻·음 빌 공
총 8획 · 부수 穴



hanja.wordrow.kr/한자/空/

浮

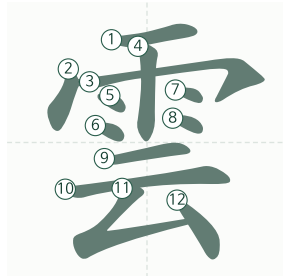
뜻·음 뜰 부
총 10획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/浮/

雲

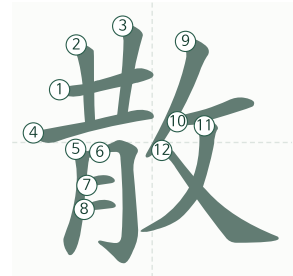
뜻·음 구름 운
총 12획 · 부수 雨



hanja.wordrow.kr/한자/雲/

散

뜻·음 흩을 산
총 12획 · 부수 攴



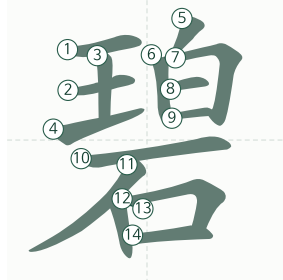
hanja.wordrow.kr/한자/散/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

碧

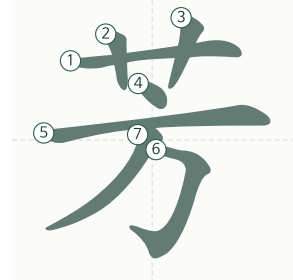
뜻·음 푸를 벽
총 14획 · 부수 石



hanja.wordrow.kr/한자/碧/

芳

뜻·음 꽃다울 방
총 8획 · 부수 艸

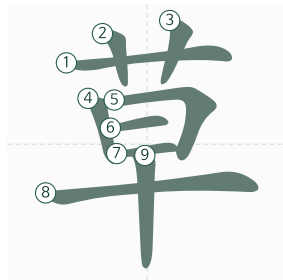


사전 8획 · 획순 그림 7획

hanja.wordrow.kr/한자/芳/

草

뜻·음 풀 초
총 10획 · 부수 艸

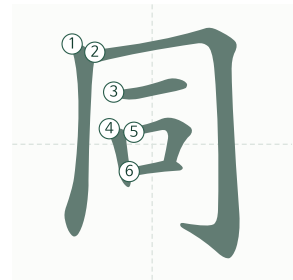
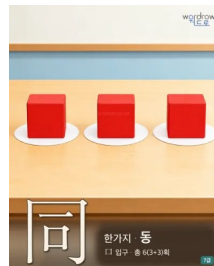


사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/草/

同

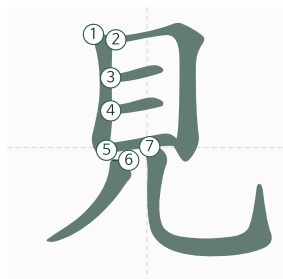
뜻·음 한가지 동
총 6획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/同/

見

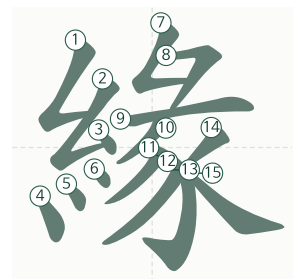
뜻·음 볼 견 / 뵈을 현
총 7획 · 부수 見



hanja.wordrow.kr/한자/見/

緣

뜻·음 인연 연
총 15획 · 부수 糸



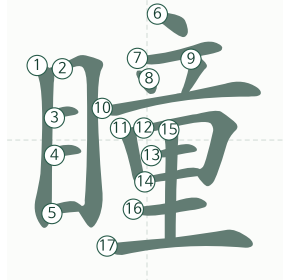
hanja.wordrow.kr/한자/緣/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

瞳

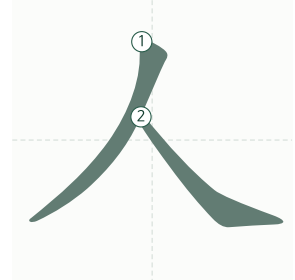
뜻·음 눈동자 동
총 17획 · 부수 目



hanja.wordrow.kr/한자/瞳/

人

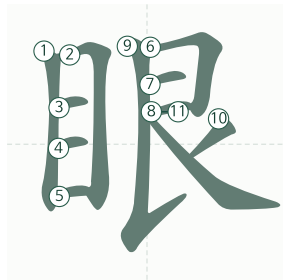
뜻·음 사람 인
총 2획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/人/

眼

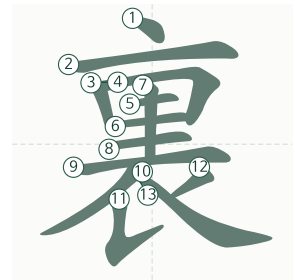
뜻·음 눈 안
총 11획 · 부수 目



hanja.wordrow.kr/한자/眼/

裏

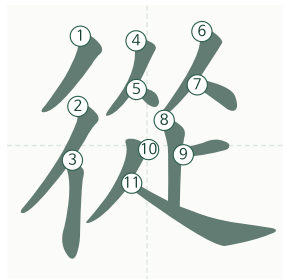
뜻·음 속 리
총 13획 · 부수 衣



hanja.wordrow.kr/한자/裏/

從

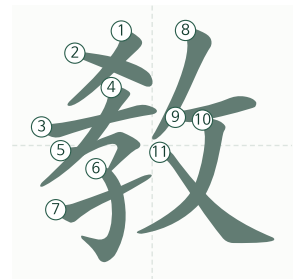
뜻·음 좇을 중
총 11획 · 부수 彳



hanja.wordrow.kr/한자/從/

教

뜻·음 가르칠 교
총 11획 · 부수 攴



hanja.wordrow.kr/한자/教/

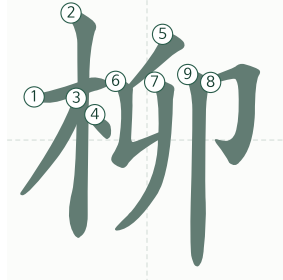
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

柳

뜻·음 버들 류

총 9획 · 부수 木

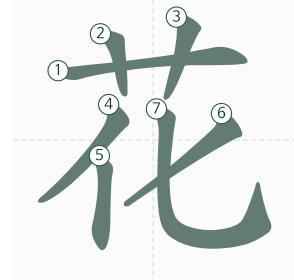


hanja.wordrow.kr/한자/柳/

花

뜻·음 꽃 화

총 8획 · 부수 艸



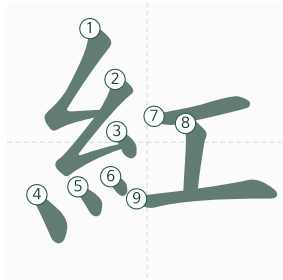
사전 8획 · 획순 그림 7획

hanja.wordrow.kr/한자/花/

紅

뜻·음 붉을 홍

총 9획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/紅/